

Quick Guide - GPEN21

Models: GPEN21



EN - English - Quick Guide:

This Quick Guide covers model: GPEN21.

This is a network device. You can find the product model name on the case label (ID).

Please visit the user manual page on <https://mt.lv/um> for the full up to date user manual. Or scan the QR code with your mobile phone.

Technical specifications, brochures, and more info about products at <https://mikrotik.com/products>

Configuration manual for software in your language with additional information can be found at <https://mt.lv/help>

If you need help with configuration, please seek a consultant <https://mikrotik.com/consultants>

This Device accepts input of 12-57 V DC power adapter. Also PoE in 12-57 V DC is supported.

First steps:

- Connect Ethernet cable to the input Ethernet port;
- Use a screwdriver to unscrew the central screw and remove the plastic cover;
- Under the cover there is Ethernet and SFP output ports;
- Connect to your devices;
- Connect the device to the power source, the power adapter is not included in the package;
- Open <https://192.168.88.1> in your web browser to start configuration, user name: admin and there is no password by default;
- If needed, the device can be mounted on the wall;
- The screws with dowels are included in the package.

Safety Information:

- Before you work on any MikroTik equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry, and be familiar with standard practices for preventing accidents. The installer should be familiar with network structures, terms, and concepts.
- Use only the power supply and accessories approved by the manufacturer, and which can be found in the original packaging of this product.
- This equipment is to be installed by trained and qualified personnel, as per these installation instructions. The installer is responsible for making sure, that the Installation of the equipment is compliant with local and national electrical codes. Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device.
- This product is intended to be installed indoors. Keep this product away from water, fire, humidity, or hot environments.
- We cannot guarantee that no accidents or damage will occur due to the improper use of the device. Please use this product with care and operate at your own risk!
- In the case of device failure, please disconnect it from power. The fastest way to do so is by unplugging the power adapter from the power outlet.

Manufacturer: Mikrotiks SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Latvia, LV1039.



BG - Български. Бързо ръководство:

Това бързо ръководство обхваща модела: GPEN21.

Това е мрежово устройство. Можете да намерите името на модела на продукта на етикета на регистъра (ID).

Моля, посетете страницата с ръководството за потребителя на <https://mt.lv/um-bg> за пълното актуализирано ръководство за употреба. Или сканирайте QR кода с мобилния си телефон.

Технически спецификации, брошури и повече информация за продуктите на <https://mikrotik.com/products>

Ръководство за конфигуриране на софтуер на вашия език с допълнителна информация можете да намерите на <https://mt.lv/help-bg>

Ако имате нужда от помощ при конфигуриране, моля, потърсете консултант <https://mikrotik.com/consultants>

Това устройство приема вход на 12-57 V DC захранващ адаптер. Също така се поддържа PoE в 12-57 V DC.

Първи стъпки:

- Свържете Ethernet кабел към входния Ethernet порт;
- Използвайте отвертка, за да развийте централния винт и да премахнете пластмасовия капак;
- Под капака има изходни портове Ethernet и SFP;
- Свържете се с вашите устройства;
- Свържете устройството към източника на захранване, захранващият адаптер не е включен в пакета;
- Отворете <https://192.168.88.1> във вашия уеб браузър, за да стартирате конфигурация, потребителско име: admin и по подразбиране няма парола;
- Ако е необходимо, устройството може да бъде монтирано на стената;
- Винтовете с дюбели са включени в пакета.

Информация за безопасност:

- Преди да работите с всяко оборудване на MikroTik, имайте предвид опасностите, свързани с електрическата верига, и се запознайте със стандартните практики за предотвратяване на злополуки. Инсталаторът трябва да е запознат с мрежовите структури, термини и понятия.
- Използвайте само захранването и аксесоарите, одобрени от производителя, и които можете да намерите в оригиналната опаковка на този продукт.
- Това оборудване трябва да се монтира от обучен и квалифициран персонал съгласно тези инструкции за монтаж. Инсталаторът отговаря за това, че инсталирането на оборудването е в съответствие с местните и националните електрически кодове. Не се опитвайте да разглобявате, ремонтирате или модифицирате устройството.
- Този продукт е предназначен за инсталиране на закрито. Дръжте този продукт далеч от вода, пожар, влажност или гореща среда.
- Не можем да гарантираме, че няма злополуки или повреди поради неправилна употреба на устройството. Моля, използвайте внимателно този продукт и работете на свой риск!
- В случай на повреда на устройството, моля, изключете го от захранването. Най-бързият начин да направите това е чрез изключване на захранващия адаптер от контакта.



Производитель: Mikrotiks SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Латвия, LV1039.

CS - Česko. Rychlý průvodce:

Tento Stručný průvodce se týká modelu: GPEN21.

Toto je síťové zařízení. Název modelu produktu najdete na štítku případu (ID).

Úplnou aktuální uživatelskou příručku naleznete na stránce uživatelské příručky na [adrese https://mt.lv/um-cs](https://mt.lv/um-cs). Nebo naskenujte QR kód pomocí mobilního telefonu.

Technické specifikace, brožury a další informace o produktech na [adrese https://mikrotik.com/products](https://mikrotik.com/products)

Konfigurační příručku pro software ve vašem jazyce s dalšími informacemi naleznete na adrese <https://mt.lv/help-cs>

Pokud potřebujete pomoc s konfigurací, vyhledejte konzultanta <https://mikrotik.com/consultants>

Toto zařízení přijímá vstup napájecího adaptéru stejnosměrného napětí 12-57 V. Podporováno je také PoE v 12-57 V DC.

První kroky:

- Připojte kabel Ethernet ke vstupnímu portu Ethernet;
- Pomocí šroubováku odšroubujte střední šroub a sejměte plastový kryt;
- Pod krytem jsou výstupní porty Ethernet a SFP;
- Připojte se ke svému zařízení;
- Připojte zařízení ke zdroji napájení, napájecí adaptér není součástí balení;
- Otevřete ve svém webovém prohlížeči <https://192.168.88.1> a spusťte konfiguraci, uživatelské jméno: admin a ve výchozím nastavení není žádné heslo;
- V případě potřeby lze zařízení namontovat na zeď;
- Šrouby s hmoždinkami jsou součástí balení.

Bezpečná informace:

- Než začnete pracovat na jakémkoli zařízení MikroTik, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy pro předcházení nehodám. Instalátor by měl být obeznán se síťovými strukturami, termíny a koncepty.
- Používejte pouze napájecí zdroj a příslušenství schválené výrobcem, které najdete v originálním balení tohoto produktu.
- Toto zařízení musí instalovat vyškolený a kvalifikovaný personál podle těchto pokynů k instalaci. Instalátor odpovídá za to, že instalace zařízení je v souladu s místními a národními elektrickými předpisy. Nepokoušejte se zařízení rozebírat, opravovat ani upravovat.
- Tento produkt je určen k instalaci uvnitř. Udržujte tento produkt mimo vodu, oheň, vlhkost nebo horké prostředí.
- Nemůžeme zaručit, že v důsledku nesprávného používání zařízení nedojde k nehodám nebo poškození. Tento produkt používejte opatrně a používejte jej na vlastní nebezpečí!
- V případě poruchy zařízení jej prosím odpojte od napájení. Nejrychlejším způsobem je odpojení napájecího adaptéru ze zásuvky.

Výrobce: Mikrotiks SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Lotyšsko, LV1039.



DA - Dansk. Hurtig guide:

Denne hurtigguide dækker model: GPEN21.

Dette er netværksenhed. Du kan finde produktmodellenavnet på sagetiketten (ID).

Besøg siden med brugermanualen på <https://mt.lv/um-da> for den fulde ajourførte brugermanual. Eller skan QR-koden med din mobiltelefon.

Tekniske specifikationer, brochurer og mere info om produkter på <https://mikrotik.com/products>

Konfigurationsvejledning til software på dit sprog med yderligere oplysninger kan findes på <https://mt.lv/help-da>

Hvis du har brug for hjælp til konfiguration, bedes du kontakte en konsulent <https://mikrotik.com/consultants>

Denne enhed accepterer input fra 12-57 V DC strømadapter. Også PoE i 12-57 V DC understøttes.

Første trin:

- Tilslut Ethernet-kabel til Ethernet-porten;
- Brug en skruetrækker til at skruе ud den midterste skruе og fjernе plastikdækslet.
- Under dækslet er der Ethernet- og SFP-outputporte;
- Opret forbindelse til dine enheder;
- Tilslut enheden til strømkilden, strømforsyningen er ikke inkluderet i pakken.
- Åbn <https://192.168.88.1> i din webbrowser for at starte konfiguration, brugernavn: admin, og der er som standard ingen adgangskode;
- Om nødvendigt kan enheden monteres på væggen;
- Skrueerne med dybler er inkluderet i pakken.

Sikkerhedsoplysninger:

- Inden du arbejder med MikroTik-udstyr, skal du være opmærksom på farerne i forbindelse med elektriske kredsløb og kende almindelig praksis til forebyggelse af ulykker. Installationsprogrammet skal være bekendt med netværksstrukturer, vilkår og koncepter.
- Brug kun strømforsyningen og det tilbehør, der er godkendt af producenten, og som findes i den originale emballage til dette produkt.
- Dette udstyr skal installeres af uddannet og kvalificeret personale i henhold til disse installationsinstruktioner. Installatøren er ansvarlig for at sikre, at installationen af udstyret er i overensstemmelse med lokale og nationale elektriske koder. Forsøg ikke at adskille, reparere eller ændre enheden.
- Dette produkt er beregnet til at blive installeret indendørs. Hold dette produkt væk fra vand, ild, fugtighed eller varme omgivelser.
- Vi kan ikke garantere, at der ikke vil ske ulykker eller skader på grund af forkert brug af enheden. Brug dette produkt med omhu og betjen det på egen risiko!
- I tilfælde af fejl på enheden skal du frakoble det fra strømmen. Den hurtigste måde at gøre det er ved at tage stikket ud af stikkontakten.

Producent: Mikrotiks SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Letland, LV1039.



DE - Deutsche. Kurzanleitung:

Diese Kurzanleitung behandelt das Modell: GPEN21.

Dies ist das Netzwerkgerät. Den Produktmodellnamen finden Sie auf dem Gehäuseaufkleber (ID).

Bitte besuchen Sie die Seite mit dem Benutzerhandbuch unter <https://mt.lv/um-de>, um das vollständige und aktuelle Benutzerhandbuch zu erhalten. Oder scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Handy.

Technische Spezifikationen, Broschüren und weitere Informationen zu Produkten finden Sie unter <https://mikrotik.com/products>

Das Konfigurationshandbuch für Software in Ihrer Sprache mit zusätzlichen Informationen finden Sie unter <https://mt.lv/help-de>

Wenn Sie Hilfe bei der Konfiguration benötigen, wenden Sie sich an einen Berater unter <https://mikrotik.com/consultants>

Dieses Gerät akzeptiert den Eingang eines 12-57-V-DC-Netzteils. Auch PoE in 12-57 V DC wird unterstützt.

Erste Schritte:

- Schließen Sie das Ethernet-Kabel an den Eingangs-Ethernet-Port an.
- Lösen Sie die Zentralschraube mit einem Schraubendreher und entfernen Sie die Kunststoffabdeckung.
- Unter der Abdeckung befinden sich Ethernet- und SFP-Ausgangsanschlüsse.
- Stellen Sie eine Verbindung zu Ihren Geräten her.
- Schließen Sie das Gerät an die Stromquelle an. Das Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten.
- Öffnen Sie <https://192.168.88.1> in Ihrem Webbrowser, um die Konfiguration zu starten. Benutzername: admin und standardmäßig ist kein Kennwort vorhanden.
- Bei Bedarf kann das Gerät an der Wand montiert werden.



- Die Schrauben mit Dübeln sind im Lieferumfang enthalten.

Sicherheitsinformation:

- Machen Sie sich vor Arbeiten an MikroTik-Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltkreise vertraut und machen Sie sich mit den üblichen Vorgehensweisen zur Unfallverhütung vertraut. Der Installateur sollte mit den Netzwerkstrukturen, Begriffen und Konzepten vertraut sein.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller zugelassene Netzteil und Zubehör, das sich in der Originalverpackung dieses Produkts befindet.
- Dieses Gerät muss von geschultem und qualifiziertem Personal gemäß dieser Installationsanleitung installiert werden. Der Installateur ist dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass die Installation des Geräts den örtlichen und nationalen Vorschriften für elektrische Geräte entspricht. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen, zu reparieren oder zu modifizieren.
- Dieses Produkt ist für die Installation in Innenräumen vorgesehen. Halten Sie dieses Produkt von Wasser, Feuer, Feuchtigkeit oder heißen Umgebungen fern.
- Wir können nicht garantieren, dass durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts keine Unfälle oder Schäden entstehen. Bitte verwenden Sie dieses Produkt mit Vorsicht und betreiben Sie es auf eigenes Risiko!
- Im Falle eines Gerätefehlers trennen Sie das Gerät bitte von der Stromversorgung. Der schnellste Weg, dies zu tun, besteht darin, den Netzadapter aus der Steckdose zu ziehen.

Hersteller: Mikrotikls SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Lettland, LV1039.

EL - Ελληνικά. Γρήγορος οδηγός:

Αυτός ο γρήγορος οδηγός καλύπτει το μοντέλο: GPEN21.

Αυτή είναι η συσκευή δικτύου. Μπορείτε να βρείτε το όνομα του μοντέλου προϊόντος στην ετικέτα της θήκης (ID).

Επισκεφτείτε τη σελίδα του εγχειριδίου χρήστη στο <https://mt.lv/um-el> για το πλήρες ενημερωμένο εγχειρίδιο χρήσης. Ή να σαρώσετε τον κωδικό QR με το κινητό σας τηλέφωνο.



Τεχνικές προδιαγραφές, φυλλάδια και περισσότερες πληροφορίες για τα προϊόντα στη [διεύθυνση https://mikrotik.com/products](https://mikrotik.com/products)

Το εγχειρίδιο διαμόρφωσης για λογισμικό στη γλώσσα σας με πρόσθετες πληροφορίες βρίσκεται στη διεύθυνση <https://mt.lv/help-el>

Εάν χρειάζεστε βοήθεια σχετικά με τη διαμόρφωση, αναζητήστε έναν σύμβουλο <https://mikrotik.com/consultants>

Αυτή η συσκευή δέχεται είσοδο τροφοδοτικού DC 12-57 V. Υποστηρίζεται επίσης PoE σε 12-57 V DC.

Πρώτα βήματα:

- Συνδέστε το καλώδιο Ethernet στη θύρα Ethernet εισόδου.
- Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να ξεβιδώσετε την κεντρική βίδα και να αφαιρέσετε το πλαστικό κάλυμμα.
- Κάτω από το κάλυμμα υπάρχουν θύρες εξόδου Ethernet και SFP.
- Συνδεθείτε στις συσκευές σας.
- Συνδέστε τη συσκευή στην πηγή τροφοδοσίας, ο προσαρμογέας ρεύματος δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία.
- Ανοίξτε το <https://192.168.88.1> στο πρόγραμμα περιήγησης σας για να ξεκινήσετε τη διαμόρφωση, όνομα χρήστη: admin και δεν υπάρχει κωδικός πρόσβασης από προεπιλογή.
- Εάν χρειαστεί, η συσκευή μπορεί να τοποθετηθεί στον τοίχο.
- Οι βίδες με πείρους περιλαμβάνονται στη συσκευασία.

Οδηγίες ασφαλείας:

- Πριν να εργαστείτε σε οποιοδήποτε εξοπλισμό MikroTik, να είστε ενήμεροι για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και να είστε εξοικειωμένοι με τις συνήθειες πρακτικές για την πρόληψη ατυχημάτων. Ο εγκαταστάτης πρέπει να είναι εξοικειωμένος με τις δομές, τους όρους και τις έννοιες του δικτύου.
- Χρησιμοποιήστε μόνο την τροφοδοσία ρεύματος και τα εξαρτήματα που έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή και τα οποία μπορείτε να βρείτε στην αρχική συσκευασία αυτού του προϊόντος.
- Αυτός ο εξοπλισμός πρέπει να εγκατασταθεί από εκπαιδευμένο και ειδικευμένο προσωπικό, σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες εγκατάστασης. Ο εγκαταστάτης είναι υπεύθυνος για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης της εγκατάστασης του εξοπλισμού με τους τοπικούς και εθνικούς ηλεκτρικούς κώδικες. Μην επιχειρήσετε να αποσυρμαρμολογήσετε, να επιδιορθώσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή.
- Το προϊόν αυτό προορίζεται για εγκατάσταση σε εσωτερικό χώρο. Κρατήστε το προϊόν μακριά από νερό, φωτιά, υγρασία ή καυτό περιβάλλον.
- Δεν μπορούμε να εγγυηθούμε ότι δεν θα προκύψουν ατυχήματα ή ζημιές εξαιτίας της ακατάλληλης χρήσης της συσκευής. Χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν με προσοχή και λειτουργείτε με δική σας ευθύνη!
- Σε περίπτωση βλάβης της συσκευής, αποσυνδέστε την από την τροφοδοσία. Ο ταχύτερος τρόπος είναι να αποσυνδέσετε το τροφοδοτικό από την πρίζα.

Κατασκευαστής: Mikrotikls SIA, Brivibas gatve 214i Rīga, Letonija, LV1039.

ES - Español. Guía rápida:

Esta guía rápida cubre el modelo: GPEN21.

Este es un dispositivo de red. Puede encontrar el nombre del modelo del producto en la etiqueta del caso (ID).

Visite la página del manual del usuario en <https://mt.lv/um-es> para obtener el manual del usuario actualizado. O escanee el código QR con su teléfono móvil.



Especificaciones técnicas, folletos y más información sobre productos en <https://mikrotik.com/products>

Puede encontrar el manual de configuración del software en su idioma con información adicional en <https://mt.lv/help-es>

Si necesita ayuda con la configuración, busque un consultor <https://mikrotik.com/consultants>

Este dispositivo acepta la entrada de un adaptador de corriente de 12-57 V CC. También se admite PoE en 12-57 V CC.

Primeros pasos:

- Conecte el cable Ethernet al puerto Ethernet de entrada;
- Use un destornillador para desenroscar el tornillo central y retire la cubierta de plástico;
- Debajo de la cubierta hay puertos de salida Ethernet y SFP;
- Conéctese a sus dispositivos;
- Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación, el adaptador de corriente no está incluido en el paquete;
- Abra <https://192.168.88.1> en su navegador web para iniciar la configuración, nombre de usuario: admin y no hay contraseña por defecto;
- Si es necesario, el dispositivo se puede montar en la pared;
- Los tornillos con tacos están incluidos en el paquete.

Información de seguridad:

- Antes de trabajar en cualquier equipo MikroTik, tenga en cuenta los riesgos relacionados con los circuitos eléctricos y familiarícese con las prácticas estándar para prevenir accidentes. El instalador debe estar familiarizado con las estructuras de red, los términos y los conceptos.
- Utilice solo la fuente de alimentación y los accesorios aprobados por el fabricante, y que se pueden encontrar en el embalaje original de este producto.
- Este equipo debe ser instalado por personal capacitado y calificado, según estas instrucciones de instalación. El instalador es responsable de asegurarse de que la instalación del equipo cumpla con los códigos eléctricos locales y nacionales. No intente desmontar, reparar o modificar el dispositivo.
- Este producto está diseñado para instalarse en interiores. Mantenga este producto alejado del agua, fuego, humedad o ambientes calientes.
- No podemos garantizar que no ocurran accidentes o daños debido al uso incorrecto del dispositivo. ¡Utilice este producto con cuidado y opere bajo su propio riesgo!
- En caso de falla del dispositivo, desconéctelo de la alimentación. La forma más rápida de hacerlo es desconectando el adaptador de alimentación de la toma de corriente.

Fabricante: Mikrotikls SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Letonia, LV1039.

Información México:

EFICIENCIA ENERGETICA CUMPLE CON LA NOM-029-ENER-2017.

La operacion de este equipo esta sujeta a las siguientes dos condiciones:

<https://help.mikrotik.com/docs/display/QG/Quick+Guide+-+GPEN21>

- Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y.
- Este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Fabricante: Mikrotiks SIA, Brivibas gatve 214i, Riga, LV-1039, Latvia.

País De Origen: Letonia; Lituania; China (Republica Popular); Estados Unidos De America; Mexico.

Por favor contacte a su distribuidor local para preguntas regionales específicas. La lista de importadores se puede encontrar en nuestra página de inicio – <https://mikrotik.com/buy/latinaamerica/mexico>.

ET - Eestlane. Kiirjuhend:

See kiirjuhend hõlmab mudelit GPEN21.

See on võrguseade. Toote mudeli nime leiate kohvri sildilt (ID).

Täieliku ja värske kasutusjuhendi saamiseks külastage kasutusjuhendit lehel <https://mt.lv/um-et>. Või skannige oma mobiiltelefoniga QR-koodi.

Tehnilised kirjeldused, brošüürid ja lisateave toodete kohta leiate aadressilt <https://mikrotik.com/products>

Teie keeles oleva tarkvara konfiguratsioonijuhend koos lisateabega leiate aadressilt <https://mt.lv/help-et>

Kui vajate konfigureerimisel abi, pöörduge konsultandi poole <https://mikrotik.com/consultants>

See seade aktsepteerib 12-57 V alalisvoolu adapteri sisendit. Samuti toetatakse PoE 12-57 V alalisvoolu korral.

Esimesed sammud:

- Ühendage Etherneti kaabel sisend Etherneti pordiga;
- Kruvige kruvikeerajaga lahti keskkruvi ja eemaldage plastkate;
- Katte all on Etherneti ja SFP väljundpordid;
- Ühendage oma seadmetega;
- Ühendage seade toiteallikaga, toiteadapterit ei ole pakendis;
- Seadistamise alustamiseks avage veebibrauseris <https://192.168.88.1>, kasutajanimi: admin ja vaikimisi pole parooli;
- Vajadusel saab seadme seinale kinnitada;
- Tüüblitega kruvid sisalduvad pakendis.

Ohutusteave:

- Enne kui töotate mõne MikroTiku seadmega, tutvuge elektriskeemidega kaasnevate ohtudega ja tutvuge õnnetuste vältimise tavapraktikaga. Installer peaks tundma võrgustruktuure, termineid ja kontseptsioone.
- Kasutage ainult tootja poolt heaks kiidetud toiteallikat ja tarvikuid, mis on selle toote originaalpakendis.
- Need seadmed peavad paigaldama väljaõppinud ja kvalifitseeritud töötajad vastavalt käesolevatele paigaldusjuhiste. Paigaldaja vastutab selle eest, et seadmed paigaldataks vastavalt kohalikele ja riiklikele elektriseadustele. Ärge üritage seadet lahti võtta, remontida ega modifitseerida.
- See toode on ette nähtud paigaldamiseks siseruumidesse. Hoidke seda toodet eemal veest, tulest, niiskusest ja kuumadest keskkondadest.
- Me ei saa garanteerida, et seadme ebaõige kasutamise tõttu ei juhtu õnnetusi ega kahjustusi. Kasutage seda toodet ettevaatlikult ja tegutsuge omal vastutusel!
- Seadme rikke korral eraldage see vooluvõrgust. Kiireim viis selleks on toiteadapteri pistikupesast lahti ühendamine.

Tootja: Mikrotiks SIA, Brivibas gatve 214i Riia, Lāti, LV1039.

FI - Suomalainen. Pikaopas:

Tämä pikaopas kattaa mallin: GPEN21.

Tämä on verkkolaite. Tuotemallin nimi löytyy kotelon etiketistä (ID).

Katso täydelliset ja ajantasaiset käyttöohjeet sivulta <https://mt.lv/um-fi>. Tai skannaa QR-koodi matkapuhelimellasi.

Tekniset tiedot, esitteet ja lisätietoja tuotteista osoitteessa <https://mikrotik.com/products>

Kielelläsi olevien ohjelmistojen määritysoppaat, joissa on lisätietoja, ovat osoitteessa <https://mt.lv/help-fi>

Jos tarvitset ohjeita konfiguroinnissa, kysy neuvoa <https://mikrotik.com/consultants>

Tämä laite hyväksyy 12–57 V: n tasavirtasovittimen tulon. Myös PoE 12-57 V DC: ssä on tuettu.

Ensiaskleet:

- Kytke Ethernet-kaapeli tuloliitännässä olevaan Ethernet-porttiin;
- Kierrä keskusruuvi ruuvitaltalla ja poista muovikansi;
- Kannen alla on Ethernet- ja SFP-lähtöpörit;
- Yhdistä laitteisiin;
- Liitä laite virtälähteeseen, virtälähde ei sisällä pakkaukseen;
- Aloita määritys avaamalla selaimessasi <https://192.168.88.1>, käyttäjänimi: admin, eikä salasanaa ole oletusarvoisesti.
- Laite voidaan tarvittaessa asentaa seinälle;
- Tangilla varustetut ruuvit sisältyvät pakettiin.

Turvallisuustieto:

- Ennen kuin työskentelet MikroTik-laitteiden kanssa, ole tietoinen sähköpiiriin liittyvistä vaaroista ja perehdy vakiintuneisiin käytäntöihin onnettomuuksien estämiseksi. Asentajan tulee tuntea verkkorakenteet, termit ja käsitteet.
- Käytä vain valmistajan hyväksymää virtälähdettä ja lisävarusteita, jotka löytyvät tämän tuotteen alkuperäispakkauksesta.
- Tämän laitteen saa asentaa koulutettu ja pätevä henkilöstö näiden asennusohjeiden mukaisesti. Asentajan on varmistettava, että laitteen asennus on paikallisten ja kansallisten sähkömääräysten mukainen. Älä yritä purkaa, korjata tai muokata laitetta.
- Tämä tuote on tarkoitettu asennettavaksi sisätiloissa. Pidä tämä tuote poissa vedestä, tulesta, kosteudesta tai kuumista ympäristöistä.
- Emme voi taata, että laitteen väärinkäytöstä ei aiheudu onnettomuuksia tai vaurioita. Käytä tätä tuotetta huolellisesti ja käytä omalla vastuulla!
- Irrota laite sähkövirrasta, jos laite vioittuu. Nopein tapa tehdä tämä on irrottaa virtälähde pistorasiasta.

Valmistaja: Mikrotiks SIA, Brivibas gatve 214i Riika, Latvia, LV1039.

FR - Français. Guide rapide:

Ce guide rapide couvre le modèle: GPEN21.

Ceci est un périphérique réseau. Vous pouvez trouver le nom du modèle du produit sur l'étiquette du boîtier (ID).

Veillez visiter la page du manuel d'utilisation sur <https://mt.lv/um-fr> pour le manuel d'utilisation complet et à jour. Ou scannez le code QR avec votre téléphone portable.

Spécifications techniques, brochures et plus d'informations sur les produits sur <https://mikrotik.com/products>

Vous trouverez le manuel de configuration du logiciel dans votre langue avec des informations supplémentaires sur <https://mt.lv/help-fr>

Si vous avez besoin d'aide pour la configuration, veuillez consulter un consultant <https://mikrotik.com/consultants>

Cet appareil accepte l'entrée d'un adaptateur d'alimentation 12-57 V CC. PoE en 12-57 V DC est également pris en charge.

Premiers pas:

- Connectez le câble Ethernet au port Ethernet d'entrée;
- Utilisez un tournevis pour dévisser la vis centrale et retirer le couvercle en plastique;

- Sous le couvercle, il y a des ports de sortie Ethernet et SFP;
- Connectez-vous à vos appareils;
- Connectez l'appareil à la source d'alimentation, l'adaptateur secteur n'est pas inclus dans l'emballage;
- Ouvrez <https://192.168.88.1> dans votre navigateur Web pour démarrer la configuration, nom d'utilisateur: admin et il n'y a pas de mot de passe par défaut;
- Si nécessaire, l'appareil peut être monté sur le mur;
- Les vis avec chevilles sont incluses dans l'emballage.

Information sur la sécurité:

- Avant de travailler sur un équipement MikroTik, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les pratiques standard de prévention des accidents. Le programme d'installation doit être familiarisé avec les structures, les termes et les concepts du réseau.
- Utilisez uniquement l'alimentation et les accessoires approuvés par le fabricant et qui se trouvent dans l'emballage d'origine de ce produit.
- Cet équipement doit être installé par du personnel formé et qualifié, conformément à ces instructions d'installation. L'installateur est responsable de s'assurer que l'installation de l'équipement est conforme aux codes électriques locaux et nationaux. N'essayez pas de démonter, réparer ou modifier l'appareil.
- Ce produit est destiné à être installé à l'intérieur. Gardez ce produit loin de l'eau, du feu, de l'humidité ou des environnements chauds.
- Nous ne pouvons garantir qu'aucun accident ou dommage ne se produira en raison d'une mauvaise utilisation de l'appareil. Veuillez utiliser ce produit avec soin et l'utiliser à vos propres risques!
- En cas de panne de l'appareil, veuillez le déconnecter de l'alimentation. La façon la plus rapide de le faire est de débrancher l'adaptateur secteur de la prise de courant.

Fabricant: Mikrotik SIA, Brivibas gatve 214i Rīga, Lettonie, LV1039.

HR - Hrvatski. Brzi vodič:

Ovaj brzi vodič obuhvaća model: GPEN21.

Ovo je mrežni uređaj. Naziv modela proizvođača možete pronaći na naljepnici kućišta (ID).

Molimo posjetite stranicu s priručnikom na <https://mt.lv/um-hr> za cjeloviti ažurirani korisnički priručnik. Ili skenirajte QR kod sa svojim mobilnim telefonom.

Tehničke specifikacije, brošure i više informacija o proizvodima na <https://mikrotik.com/products>

Priručnik o konfiguraciji softvera na vašem jeziku s dodatnim informacijama potražite na <https://mt.lv/help-hr>

Ako vam je potrebna pomoć u vezi s konfiguracijom, potražite konzultanta <https://mikrotik.com/consultants>

Ovaj uređaj prihvaća ulaz 12-57 V ispravljača za napajanje. Također je podržan i PoE u 12-57 V DC.

Prvi koraci:

- Spojite Ethernet kabel na ulazni Ethernet priključak;
- Odvijte središnji vijak i uklonite plastični poklopac;
- Ispod poklopca nalaze se izlazni priključci Ethernet i SFP;
- Povežite se sa svojim uređajima;
- Spojite uređaj na izvor napajanja, adapter za napajanje nije uključen u paket;
- Otvorite <https://192.168.88.1> u svom web pregledniku da biste započeli konfiguraciju, korisničko ime: admin i prema zadanim postavkama nema lozinke;
- Ako je potrebno, uređaj se može montirati na zid;
- Vijci s mozgalicama su uključeni u paket.

Sigurnosne informacije:

- Prije nego što radite na bilo kojoj MikroTik opremi, budite svjesni opasnosti koje uključuju električni krug i upoznajte se sa standardnim postupcima za sprečavanje nezgoda. Instalacijski program trebao bi biti upoznat s mrežnim strukturama, pojmovima i konceptima.
- Koristite samo napajanje i pribor odobrene od proizvođača koji se mogu naći u originalnom pakiranju ovog proizvoda.
- Ovu opremu treba ugraditi obučeno i kvalificirano osoblje prema ovim uputama za ugradnju. Instalater je odgovoran za provjeru da je instalacija opreme u skladu s lokalnim i nacionalnim električnim propisima. Ne pokušavajte rastavljati, popravljati ili modificirati uređaj.
- Ovaj je proizvod namijenjen ugradnji u zatvorenom prostoru. Ovaj proizvod držite podalje od vode, vatre, vlage ili vrućeg okruženja.
- Ne možemo jamčiti da neće doći do nezgoda ili oštećenja uslijed nepravilne uporabe uređaja. Molimo koristite ovaj proizvod s pažnjom i radite na vlastiti rizik!
- U slučaju kvara uređaja, isključite ga iz napajanja. Najbrži način za to je isključivanjem mrežnog adaptera iz utičnice.

Proizvođač: Mikrotik SIA, Brivibas gatve 214i Rīga, Latvija, LV1039.

HU - Magyar. Gyors útmutató:

Ez a Gyors útmutató a GPEN21 modellre vonatkozik.

Ez hálózati eszköz. A terméktípus nevét a tok címekéjén (ID) találhatja meg.

Kérjük, keresse fel a használati útmutatót a <https://mt.lv/um-hu> oldalon a teljes, legfrissebb használati útmutatóért. Vagy beolvashatja a QR-kódot mobiltelefonjával.

Műszaki leírások, brosrúrok és további információk a termékekről a <https://mikrotik.com/products>

Az Ön nyelvén található szoftver konfigurációs kézikönyve és további információk a következő webhelyen találhatóak: <https://mt.lv/help-hu>

Ha segítségre van szüksége a konfigurálás során, kérjen tanácsadót a <https://mikrotik.com/consultants>

Ez az eszköz elfogadja a 12-57 V-os egyenáramú adapter bemeneti adatait. A PoE 12-57 V DC-ben is támogatott.

Első lépések:

- Csatlakoztassa az Ethernet kábelt a bemeneti Ethernet porthoz;
- Csavarhúzóval csavarja le a központi csavart és távolítsa el a műanyag burkolatot;
- A fedél alatt Ethernet és SFP kimeneti portok találhatók;
- Csatlakozás az eszközökhöz;
- Csatlakoztassa az eszközt az áramforráshoz, a hálózati adaptert nem tartalmazza a csomag;
- Nyissa meg a <https://192.168.88.1> böngészőjét a konfiguráció megkezdéséhez, felhasználói név: admin, és alapértelmezés szerint nincs jelszó;
- Szükség esetén az eszköz a falra szerelhető;
- A csavarok tiplikkel vannak a csomagban.

Biztonsági információk:

- Mielőtt bármilyen MikroTik berendezésen dolgozik, tisztában kell lennie az elektromos áramkörökkel kapcsolatos veszélyekkel, és ismernie kell a balesetek megelőzésére szolgáló szokásos gyakorlatokat. A telepítőknek ismeri a hálózati struktúrákat, a fogalmakat és a fogalmakat.
- Csak a gyártó által jóváhagyott tápegységet és tartozékokat használjon, amelyek a termék eredeti csomagolásában találhatók.
- Ez a felszerelést képzett és képesített személyzetnek kell telepítenie, a jelen telepítési útmutató szerint. A telepítő felel annak biztosításáért, hogy a berendezés telepítése megfeleljen a helyi és az országos elektromos szabványoknak. Ne kísérelje meg szétszerelni, megjavítani vagy átalakítani a készüléket.
- Ezt a terméket beltéri használatra tervezték. Tartsa távol a terméket víztől, tűztől, páratartalomtól és forró környezettől.
- Nem garantálhatjuk, hogy a készülék nem megfelelő használat miatt balesetek vagy károk nem következhetnek be. Kérjük, használja ezt a terméket körültekintően és működtesse a saját felelősségét!
- Eszköz meghibásodása esetén kérjük, húzza ki a tápkábelt. A leggyorsabb módszer erre az, ha a hálózati adaptert kihúzza a konnektorból.

Gyártó: Mikrotik SIA, Brivibas gatve 214i Rīga, Lettország, LV1039.

IT - Italiano. Guida veloce:

Questa guida rapida copre il modello: GPEN21.

Questo è il dispositivo di rete. È possibile trovare il nome del modello del prodotto sull'etichetta della custodia (ID).

Visitare la pagina del manuale dell'utente su <https://mt.lv/um-it> per il manuale utente completamente aggiornato. Oppure scansiona il codice QR con il tuo cellulare.

Specifiche tecniche, brochure e maggiori informazioni sui prodotti su <https://mikrotik.com/products>

Il manuale di configurazione del software nella tua lingua con informazioni aggiuntive è disponibile all'indirizzo <https://mt.lv/help-it>

Se hai bisogno di aiuto con la configurazione, cerca un consulente <https://mikrotik.com/consultants>

Questo dispositivo accetta l'ingresso dell'alimentatore 12-57 V CC. È supportato anche PoE in 12-57 V CC.

Primi passi:

- Collegare il cavo Ethernet alla porta Ethernet di ingresso;
- Utilizzare un cacciavite per svitare la vite centrale e rimuovere il coperchio di plastica;
- Sotto il coperchio sono presenti porte di uscita Ethernet e SFP;
- Collegati ai tuoi dispositivi;
- Collegare il dispositivo alla fonte di alimentazione, l'alimentatore non è incluso nella confezione;
- Apri <https://192.168.88.1> nel tuo browser web per avviare la configurazione, nome utente: admin e non c'è una password predefinita;
- Se necessario, il dispositivo può essere montato a parete;
- Le viti con tasselli sono incluse nella confezione.

Informazioni sulla sicurezza:

- Prima di lavorare su qualsiasi apparecchiatura MikroTik, prestare attenzione ai pericoli connessi con i circuiti elettrici e conoscere le pratiche standard per la prevenzione degli incidenti. Il programma di installazione dovrebbe avere familiarità con le strutture, i termini e i concetti della rete.
- Utilizzare solo l'alimentatore e gli accessori approvati dal produttore e che si trovano nella confezione originale di questo prodotto.
- Questa apparecchiatura deve essere installata da personale addestrato e qualificato, secondo queste istruzioni di installazione. L'installatore è responsabile di assicurarsi che l'installazione dell'apparecchiatura sia conforme ai codici elettrici locali e nazionali. Non tentare di smontare, riparare o modificare il dispositivo.
- Questo prodotto è destinato all'installazione all'interno. Tenere questo prodotto lontano da acqua, fuoco, umidità o ambienti caldi.
- Non possiamo garantire che non si verifichino incidenti o danni dovuti all'uso improprio del dispositivo. Utilizzare questo prodotto con cura e operare a proprio rischio!
- In caso di guasto del dispositivo, scollegarlo dall'alimentazione. Il modo più rapido per farlo è scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente.

Produttore: Mikrotiks SIA, Brīvības gatve 214i Rīga, Lettonia, LV1039.

IS - Íslensku. Fljótur leiðarvísir:

Þessi snöggvísir nær yfir líkanið: GPEN21.

Þetta er net tæki. Þú getur fundið heiti vörulíkansins á merkimiðanum (ID).

Vinsamlegast farðu á notendahandbókarsíðuna á <https://mt.lv/um-is> fyrir allar uppfærðar notendahandbækur. Eða skannaðu QR kóða með farsímanum þínum.

Tæknilýsingar, bæklingar og frekari upplýsingar um vörur á <https://mikrotik.com/products>

Stillingarhandbók fyrir hugbúnað á þínu tungumáli með viðbótarupplýsingum er að finna á <https://mt.lv/help-is>

Ef þú þarft hjálp við stillingar, vinsamlegast leitaðu til ráðgjafa <https://mikrotik.com/consultants>

Þetta tæki tekur við inntak 12-57 V DC straumbreytis. Einnig er PoE í 12-57 V DC stutt.

Fyrstu skrefin:

- Tengdu Ethernet snúru við Ethernet tengið;
- Notaðu skúrífjárn til að skrufa miðskrúfuna af og fjarlægja plasthlífina;
- Undir hlífinni er Ethernet og SFP framleiðsla höfn;
- Tengdu við tækin þín;
- Tengdu tækið við afgjafa, straumbreytirinn er ekki með í pakkanum;
- Opnaðu <https://192.168.88.1> í vafranum þínum til að hefja stillingar, notandanafn: admin og það er ekkert lykilorð sjálfgefið;
- Ef þess er þörf, er hægt að festa tækið á vegginn;
- Skrúfurnar með hengjum fylgja í pakknuninni.

Öryggisupplýsingar:

- Áður en þú vinnur að einhverjum MikroTik búnaði, vertu meðvitaður um hættuna sem fylgir rafrásam og kynntu þér hefðbundnar venjur til að koma í veg fyrir slys. Uppsetningarforritið ætti að vera kunnugt um netkerfi, hugtök og hugtök.
- Notaðu aðeins afgjafa og fylgihluti sem framleiðandi hefur samþykkt og er að finna í upprunalegum umbúðum þessarar vöru.
- Þessum búnaði skal setja upp af þjálfuðu og hæfu starfsfólki samkvæmt þessum uppsetningarleiðbeiningum. Uppsetningaraðiliinn ber ábyrgð á því að uppsetning búnaðarins sé í samræmi við staðbundin og innlend rafmagnsnúmer. Ekki reyna að taka tækið í sundur, gera við eða breyta því.
- Þessari vöru er ætlað að setja upp innandyr. Geymið þessa vöru fjarri vatni, eldi, raka eða heitu umhverfi.
- Við getum ekki ábyrgt að engin slys eða skemmdir muni verða vegna óviðeigandi notkunar tækisins. Vinsamlegast notaðu þessa vöru með varúð og starfaðu á eigin ábyrgð!
- Ef bilun í tæki, vinsamlegast aftengdu það frá rafmagni. Skjótasta leiðin til þess er með því að taka rafmagnstengið úr sambandi.

Framleiðandi: Mikrotiks SIA, Brīvības gatve 214i Rīga, Lettlandi, LV1039.

NO - Norsk. Hurtiginnføring:

Denne hurtigguiden dekker modell: GPEN21.

Dette er nettverksenhet. Du kan finne produktmodellnavnet på etiketten (ID).

Vennligst besøk bruksanvisningen på <https://mt.lv/um-no> for den fulle oppdaterte bruksanvisningen. Eller skann QR-koden med mobiltelefonen din.

Tekniske spesifikasjoner, brosjyrer og mer info om produkter på <https://mikrotik.com/products>

Konfigurasjonshåndbok for programvare på ditt språk med tilleggsinformasjon finner du på <https://mt.lv/help-no>

Hvis du trenger hjelp med konfigurering, kan du søke en konsulent <https://mikrotik.com/consultants>

Denne enheten godtar inngangen til 12-57 V DC strømadapter. Også PoE i 12-57 V DC støttes.

Første steg:

- Koble Ethernet-kabelen til Ethernet-porten;
- Bruk en skrutrekker for å skru ut den sentrale skruen og fjern plastdekselet.
- Under dekselet er det Ethernet- og SFP-utgangsportene;
- Koble til enhetene dine;
- Koble enheten til strømkilden, strømadapteren er ikke inkludert i pakken;
- Åpne <https://192.168.88.1> i nettleseren din for å starte konfigurasjonen, brukernavn: admin og det er ikke noe passord som standard;
- Om nødvendig kan enheten monteres på veggen;
- Skruene med dybler følger med i pakken.

Sikkerhetsinformasjon:

- Før du jobber med MikroTik-utstyr, må du være oppmerksom på farene som er forbundet med elektriske kretsløp, og kjenne til standard praksis for å forhindre ulykker. Installasjonsprogrammet skal være kjent med nettverksstrukturer, vilkår og konsepter.
- Bruk bare strømforsyningen og tilbehøret som er godkjent av produsenten, og som finnes i originalemballasjen til dette produktet.
- Dette utstyret skal installeres av trent og kvalifisert personell i henhold til denne installasjonsinstruksjonen. Installatøren er ansvarlig for at installasjonen av utstyret er i samsvar med lokale og nasjonale elektriske koder. Ikke prøv å demontere, reparere eller endre enheten.
- Dette produktet er ment å installeres innendørs. Hold dette produktet borte fra vann, brann, fuktighet eller varme omgivelser.
- Vi kan ikke garantere at ingen ulykker eller skader vil oppstå på grunn av feil bruk av enheten. Bruk dette produktet med forsiktighet og bruk det på egen risiko!
- Ved feil på enheten må du koble den fra strømmen. Den raskeste måten å gjøre det på er ved å trekke ut strømadapteren fra stikkkontakten.

Produsent: Mikrotiks SIA, Brīvības gatve 214i Rīga, Latvia, LV1039.

LT - Lietuvis. Trumpas vadovas:

Šis trumpasis vadovas apima GPEN21 modeli.

Tai yra tinklo įrenginys. Produkto modelio pavadinimą galite rasti dėklo etiketėje (ID).

Norėdami gauti išsamesnį vartotojo vadovą, apsilkankite vartotojo vadovo puslapyje <https://mt.lv/um-lt>. Arba nuskaitykite QR kodą savo mobiliuoju telefonu.

Techninės specifikacijos, brošiūros ir daugiau informacijos apie gaminius rasite <https://mikrotik.com/products>

Programinės įrangos jūsų kalba konfigūravimo vadovą su papildoma informacija galite rasti tinklalapyje <https://mt.lv/help-lt>

Jei jums reikia pagalbos dėl konfigūravimo, kreipkitės į konsultantą <https://mikrotik.com/consultants>

Šis įrenginys priima 12–57 V nuolatinės srovės adapterį. Taip pat palaikomas 12–57 V DC PoE.

Pirmieji žingsniai:

- Prijunkite Ethernet laidą prie įvesties Ethernet prievado;
- Atsuktuve atsukite centrinį varžtą ir nuimkite plastikinį dangtelį;
- Po dangteliu yra Ethernet ir SFP išvesties prievada;
- Prisijunkite prie savo prietaisų;
- Prijunkite prietaisą prie maitinimo šaltinio, maitinimo adapteris nėra pakuotėje;
- Atidarykite <https://192.168.88.1> savo interneto naršyklėje, kad pradėtumėte konfigūraciją, vartotojo vardas: admin ir pagal nutylėjimą nėra slaptažodžio;
- Jei reikia, prietaisą galima pritvirtinti prie sienos;
- Varžtai su kaišiais yra pakuotėje.

Saugumo informacija:

- Prieš pradėdami dirbti su bet kuria „MikroTik“ įranga, žinokite apie pavojus, susijusius su elektros grandinėmis, ir susipažinkite su standartinė avarijų prevencijos praktika. Montuotojas turėtų būti susipažinęs su tinklo struktūromis, terminalais ir sąvokomis.
- Naudokite tik gamintojo patvirtintus maitinimo šaltinius ir priedus, kuriuos galite rasti originalioje šio gaminio pakuotėje.
- Šią įrangą turi montuoti apmokyti ir kvalifikuoti darbuotojai, kaip numatyta šiose montavimo instrukcijose. Montuotojas yra atsakingas už tai, kad įranga būtų montuojama laikantis vietinių ir nacionalinių elektros taisyklių. Nemėginkite išardyti, taisyti ar modifikuoti įrenginio.
- Šis produktas yra skirtas montuoti patalpose. Laikykite gaminį atokiau nuo vandens, ugnies, drėgmės ir karštos aplinkos.
- Mes negalime garantuoti, kad dėl netinkamo prietaiso naudojimo nebus jokių avarijų ar žalos. Naudokite šį gaminį atsargiai ir dirbkite savo rizika!
- Sugedus įrenginiui, atjunkite jį nuo maitinimo. Greičiausias būdas tai padaryti yra atjungus maitinimo adapterį nuo maitinimo lizdo.

Gamintojas: Mikrotiks SIA, Brīvības gatve 214i Ryga, Latvija, LV1039.

LV - Latviešu. Īsa rokasgrāmata:

Šī īsā rokasgrāmata paredzēta modelim: GPEN21.

Šī ir tīkla ierīce. Produkta modeļa nosaukumu varat atrast uz produkta iepakojuma (ID).

Lūdzu, apmeklējiet lietotāja rokasgrāmatas lapu <https://mt.lv/um-lv>, lai iegūtu pilnīgu un atjauninātu lietotāja rokasgrāmatu. Vai arī skenējiet QR kodu ar savu mobilo tālruni.

Tehniskās specifikācijas, brošūras un vairāk informācijas par produktiem vietnē <https://mikrotik.com/products>

Konfigurācijas rokasgrāmata programmatūrai jūsu valodā ar papildu informāciju atrodama vietnē <https://mt.lv/help-lv>

Ja jums nepieciešama palīdzība ar konfigurēšanu, lūdzu, konsultējieties vietnē <https://mikrotik.com/consultants>

Šī ierīce darbojas ar 12–57 V līdzstrāvas adapteri. Ierīce atbalsta PoE līdzstrāvas ievadi 12–57 V DC diapazonā.

Pirmie soļi:

- Pievienojiet Ethernet kabeli pie Ethernet porta;
- Izmantojiet skrūvgriezi, lai atskrūvētu centrālo skrūvi un noņemtu plastmasas vāku;
- Zem vāka atrodas Ethernet un SFP izvades porti;
- Savienojiet ierīces ar portiem, izmantojot Ethernet vai SFP kabelus;
- Pievienojiet ierīci strāvas avotam, strāvas adapteris nav iekļauts komplektācijā;
- Atveriet vietni <https://192.168.88.1> savā tīmekļa pārlūkprogrammā, lai sāktu konfigurēšanu, lietotāja vārds: admin un pēc noklusējuma parole nav uzstādīta;
- Ja, nepieciešams, ierīci var piestiprināt pie sienas;
- Skrūves ar dībeļiem ir iekļautas iepakojumā.

Drošības informācija:

- Pirms sākat strādāt ar jebkuru MikroTik aprīkojumu, iepazīstieties ar briesmām, kas saistītas ar elektriskajām shēmām, un iepazīstieties ar standarta praksi negadījumu novēršanā. Instalētājam jāzina tīkla struktūras, termini un koncepcijas.
- Izmantojiet tikai ražotāja apstiprinātu barošanas adapteri un piederumus, kas atrodami šī produkta oriģinālajā iepakojumā.
- Saskaņā ar šīm uzstādīšanas instrukcijām šo aprīkojumu jāuzstāda apmācītam un kvalificētam personālam. Uzstādītāja pienākums ir pārliecināties, ka aprīkojuma uzstādīšana atbilst vietējo un nacionālo normatīvo aktu prasībām.
- Šis produkts ir paredzēts uzstādīšanai telpās. Sargājiet šo izstrādājumu no ūdens, uguns, mitruma vai karstas vides.
- Mēs nevaram garantēt, ka ierīces nepareizas lietošanas dēļ negadījumi vai bojājumi nenotiks. Lūdzu, izmantojiet šo produktu uzmanīgi!
- Ierīces kļūmes gadījumā, lūdzu, atvienojiet to no strāvas, atbilstošais veids, kā to izdarīt, ir, atvienojot strāvas adapteri no kontaktligzdas.

Ražotājs: Mikrotiks SIA, Brīvības gatve 214i Rīga, Latvija, LV1039.

MT - Malti. Gwida Quick:

Din il-Gwida Quick tkopri mudell: GPEN21.

Dan huwa apparat tan-netwerk. Tista 'ssib l-isem tal-mudell tal-prodott fuq it-tikketta tal-każ (ID).

Jekk jogħġbok żur il-paġna manwal tal-utent fuq <https://mt.lv/um-mt> għall-manwal aġġornat tal-utent. Jew skennja l-kodiċi QR bit-telefon ċellulari tiegħek.

Speċifikazzjonijiet tekniċi, fuljetti u aktar tagħrif dwar il-prodotti fuq <https://mikrotik.com/products>

Manwal ta 'konfigurazzjoni għas-software fil-lingwa tiegħek b'informazzjoni addizzjonali jista 'jinstab fuq <https://mt.lv/help-mt>

Jekk għandek bżonn għajjuna fil-konfigurazzjoni, jekk jogħġbok tfttex konsulent <https://mikrotik.com/consultants>

Dan il-Apparat jaċċetta input ta '12-57 V DC adapter power. PoE wkoll fi 12-57 V DC huwa appoġġjat.

L-ewwel passi:

- Qabbad il-kejbil Ethernet mal-port Ethernet tal-input;
- Uża tornavit biex tholl il-kamin ċentrali u neħhi l-għatu tal-plastik;
- Taht il-kopertura hemm portijiet tal-hruġ Ethernet u SFP;
- Qabbad mat-tagħmir tiegħek;
- Qabbad l-apparat mas-sors tal-enerġija, l-adapter tal-enerġija mhuwiex inkluż fil-pakkett;
- Iftah <https://192.168.88.1> fil-web browser tiegħek biex tibda l-konfigurazzjoni, isem l-utent: admin u m'hemm l-ebda password awtomatikament;
- Jekk meħtieġ, l-apparat jista 'jkun immuntat fuq il-hajt;
- Il-viti bid-dowels huma nkluzi fil-pakkett.

Informazzjoni dwar is-Sikurezza:

- Qabel ma taħdem fuq kwalunkwe tagħmir MikroTik, kun konxju tal-perikli involuti fiċ-ċirkwiti elettrici u kun familjari mal-prattiki standard għall-prevenzjoni ta' incidenti. L-installatur għandu jkun familjari mal-istrutturi, termini u kunċetti tan-netwerk.
- Uża biss il-provvista tal-enerġija u l-aċċessorji approvati mill-manifattur, u li tista' tinstab fl-imballaġġ oriġinali ta' dan il-prodott.
- Dan it-tagħmir għandu jkun installat minn persunal imħarreg u kwalifikat, skont dawn l-istruzzjonijiet ta' installazzjoni. L-installatur huwa responsabbli li jiżgura li l-Installazzjoni tat-tagħmir hija konformi mal-kodicijiet elettrici lokali u nazzjonali. Tippruvax tiżżarma, tisewwa jew timmodifika l-apparat.
- Dan il-prodott huwa maħsub biex jiġi installat fuq ġewwa. Zomm dan il-prodott 'il bogħod minn ilma, nar, umdità jew ambjenti sħan.
- Ma nistgħux niggarantixxi li ma jsehh l-ebda incident jew hsara minhabba l-użu mhux xieraq tal-apparat. Jekk jogħġbok uża dan il-prodott b'attenzjoni u tħaddem għar-riskju tiegħek!
- Fil-każ ta' 'hsara fl-apparat, jekk jogħġbok aqla' mill-enerġija. L-iktar mod mgħaġġel biex tagħmel dan huwa billi tiftaħ l-adapter tal-enerġija mill-iżbakk tad-dawl.

Manifattur: Mikrotiks SIA, Brivibas Gve 214i Riga, il-Latvja, LV1039.

NL - Nederlands. Snelgids:

Deze Quick Guide behandelt model: GPEN21.

Dit is een netwerkkapparaat. U kunt de naam van het productmodel vinden op het etiket van de behuizing (ID).

Ga naar de gebruikerspagina op <https://mt.lv/um-nl> voor de volledige bijgewerkte gebruikershandleiding. Of scan de QR-code met uw mobiele telefoon.

Technische specificaties, brochures en meer informatie over producten op <https://mikrotik.com/products>

Configuratiehandleiding voor software in uw taal met aanvullende informatie is te vinden op <https://mt.lv/help-nl>

Als je hulp nodig hebt bij het configureren, zoek dan een consultant <https://mikrotik.com/consultants>

Dit apparaat accepteert invoer van een 12-57 V DC-voedingsadapter. Ook PoE in 12-57 V DC wordt ondersteund.

Eerste stappen:

- Sluit de Ethernet-kabel aan op de ingang Ethernet-poort;
- Gebruik een schroevendraaier om de centrale schroef los te draaien en verwijder de plastic kap;
- Onder de kap bevinden zich Ethernet- en SFP-uitgangspoorten;
- Maak verbinding met uw apparaten;
- Sluit het apparaat aan op de stroombron, de stroomadapter is niet inbegrepen in het pakket;
- Open <https://192.168.88.1> in uw webbrowser om de configuratie te starten, gebruikersnaam: admin en er is standaard geen wachtwoord;
- Indien nodig kan het apparaat aan de muur worden gemonteerd;
- De schroeven met pluggen zitten in het pakket.

Veiligheidsinformatie:

- Voordat u aan MikroTik-apparatuur werkt, moet u zich bewust zijn van de gevaren van elektrische circuits en bekend zijn met standaardprocedures voor het voorkomen van ongevallen. Het installatieprogramma moet bekend zijn met netwerkstructuren, termen en concepten.
- Gebruik alleen de voeding en accessoires die door de fabrikant zijn goedgekeurd en die zich in de originele verpakking van dit product bevinden.
- Deze apparatuur moet worden geïnstalleerd door opgeleid en gekwalificeerd personeel, volgens deze installatie-instructies. De installateur moet ervoor zorgen dat de installatie van de apparatuur voldoet aan de lokale en nationale elektrische voorschriften. Probeer het apparaat niet uit elkaar te halen, te repareren of aan te passen.
- Dit product is bedoeld om binnenshuis te worden geïnstalleerd. Houd dit product uit de buurt van water, vuur, vochtigheid of hete omgevingen.
- We kunnen niet garanderen dat er geen ongelukken of schade zullen optreden als gevolg van oneigenlijk gebruik van het apparaat. Gebruik dit product met zorg en werk op eigen risico!
- Koppel het apparaat los van de stroom in het geval van een apparaatstoring. De snelste manier om dit te doen, is door de stroomadapter uit het stopcontact te halen.

Fabrikant: Mikrotiks SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Letland, LV1039.

PL - Polskie. Szybka porada:

Niniejszy Krótki przewodnik obejmuje model: GPEN21.

To jest urządzenie sieciowe. Nazwę modelu produktu można znaleźć na etykiecie skrzynki (ID).

Odwiedź stronę instrukcji użytkownika na <https://mt.lv/um-pl>, aby uzyskać pełną aktualną instrukcję obsługi. Lub zeskanuj kod QR za pomocą telefonu komórkowego.

Dane techniczne, broszury i więcej informacji o produktach na stronie <https://mikrotik.com/products>

Podręcznik konfiguracji oprogramowania w Twoim języku z dodatkowymi informacjami można znaleźć na stronie <https://mt.lv/help-pl>

Jeśli potrzebujesz pomocy w konfiguracji, poszukaj konsultanta <https://mikrotik.com/consultants>

To urządzenie akceptuje wejście zasilacza prądu stałego 12–57 V. Obsługiwany jest także PoE w 12-57 V DC.

Pierwsze kroki:

- Podłącz kabel Ethernet do wejściowego portu Ethernet;
- Za pomocą śrubokręta odkręć środkową śrubę i zdejmij plastikową osłonę;
- Pod pokrywą znajdują się porty wyjściowe Ethernet i SFP;
- Połącz się ze swoimi urządzeniami;
- Podłącz urządzenie do źródła zasilania, zasilacz nie znajduje się w pakiecie;
- Otwórz <https://192.168.88.1> w przeglądarce internetowej, aby rozpocząć konfigurację, nazwa użytkownika: admin i domyślnie nie ma hasła;
- W razie potrzeby urządzenie można zamontować na ścianie;
- Śruby z kołkami są dołączone do opakowania.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa:

- Przed rozpoczęciem pracy z jakimkolwiek sprzętem MikroTik należy pamiętać o zagrożeniach związanych z obwodami elektrycznymi i zapoznać się ze standardowymi praktykami zapobiegania wypadkom. Instalator powinien zapoznać się ze strukturami sieci, terminami i koncepcjami.
- Używaj wyłącznik zasilacza i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta, które znajdują się w oryginalnym opakowaniu tego produktu.
- To urządzenie powinno być zainstalowane przez przeszkolony i wykwalifikowany personel zgodnie z niniejszą instrukcją instalacji. Instalator jest odpowiedzialny za upewnienie się, że instalacja urządzenia jest zgodna z lokalnymi i krajowymi przepisami elektrycznymi. Nie należy podejmować prób demontażu, naprawy ani modyfikacji urządzenia.
- Ten produkt jest przeznaczony do instalacji w pomieszczeniach. Trzymaj ten produkt z dala od wody, ognia, wilgoci lub gorących środków.
- Nie możemy zagwarantować, że nie dojdzie do wypadków ani szkód spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem urządzenia. Proszę używać tego produktu ostrożnie i działać na własne ryzyko!
- W przypadku awarii urządzenia odłącz je od zasilania. Najszybszym sposobem jest odłączenie zasilacza od gniazdka elektrycznego.

Producent: Mikrotiks SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Łotwa, LV1039.

PT - Português. Guia rápido:

Este Guia Rápido abrange o modelo: GPEN21.

Este é o dispositivo de rede. Você pode encontrar o nome do modelo do produto no rótulo da caixa (ID).

Visite a página do manual do usuário em <https://mt.lv/um-pt> para obter o manual do usuário completo e atualizado. Ou digitalize o código QR com seu telefone celular.

Especificações técnicas, brochuras e mais informações sobre produtos em <https://mikrotik.com/products>

O manual de configuração do software em seu idioma com informações adicionais pode ser encontrado em <https://mt.lv/help-pt>

Se precisar de ajuda com a configuração, procure um consultor <https://mikrotik.com/consultants>

<https://help.mikrotik.com/docs/display/QG/Quick+Guide+-+GPEN21>

Este dispositivo aceita a entrada do adaptador de energia de 12 a 57 V DC. Também PoE em 12-57 V DC é suportado.

Primeiros passos:

- Conecte o cabo Ethernet à porta Ethernet de entrada;
- Use uma chave de fenda para desaparafusar o parafuso central e remover a tampa plástica;
- Sob a cobertura, há portas de saída Ethernet e SFP;
- Conecte-se aos seus dispositivos;
- Conecte o dispositivo à fonte de alimentação, o adaptador de alimentação não está incluído no pacote;
- Abra <https://192.168.88.1> em seu navegador para iniciar a configuração, nome de usuário: admin e não há senha por padrão;
- Se necessário, o dispositivo pode ser montado na parede;
- Os parafusos com buchas estão incluídos na embalagem.

Informação de Segurança:

- Antes de trabalhar em qualquer equipamento MikroTik, esteja ciente dos riscos envolvidos nos circuitos elétricos e esteja familiarizado com as práticas padrão para prevenção de acidentes. O instalador deve estar familiarizado com estruturas, termos e conceitos de rede.
- Use apenas a fonte de alimentação e os acessórios aprovados pelo fabricante e que podem ser encontrados na embalagem original deste produto.
- Este equipamento deve ser instalado por pessoal treinado e qualificado, de acordo com estas instruções de instalação. O instalador é responsável por garantir que a instalação do equipamento esteja em conformidade com os códigos elétricos locais e nacionais. Não tente desmontar, reparar ou modificar o dispositivo.
- Este produto deve ser instalado em ambiente interno. Mantenha este produto longe de água, fogo, umidade ou ambientes quentes.
- Não podemos garantir que nenhum acidente ou dano ocorra devido ao uso inadequado do dispositivo. Por favor, use este produto com cuidado e opere por sua conta e risco!
- No caso de falha do dispositivo, desconecte-o da energia. A maneira mais rápida de fazer isso é desconectando o adaptador de energia da tomada.

Fabricante: Mikrotiks SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Letônia, LV1039.

RO - Română. Ghid rapid:

Acest Ghid rapid acoperă modelul: GPEN21.

Acesta este dispozitivul de rețea. Puteți găsi numele modelului produsului pe eticheta carcsei (ID).

Vă rugăm să vizitați pagina manualului utilizatorului de pe <https://mt.lv/um-ro> pentru manualul complet actualizat. Sau scanează codul QR cu telefonul tău mobil.

Specificații tehnice, broșuri și mai multe informații despre produse la <https://mikrotik.com/products>

Manualul de configurare pentru software-ul în limba dvs. cu informații suplimentare poate fi găsit la <https://mt.lv/help-ro>

Dacă aveți nevoie de ajutor pentru configurare, vă rugăm să căutați un consultant <https://mikrotik.com/consultants>

Acest dispozitiv acceptă introducerea unui adaptor de curent continuu de 12-57 V. De asemenea, PoE în 12-57 V DC este acceptat.

Primii pași:

- Conectați cablul Ethernet la portul Ethernet de intrare;
- Folosiți o șurubelniță pentru a desuruba șurubul central și a scoate capacul din plastic;
- Sub acoperire există porturi de ieșire Ethernet și SFP;
- Conectați-vă la dispozitivele dvs.;
- Conectați dispozitivul la sursa de alimentare, adaptorul de alimentare nu este inclus în pachet;
- Deschideți <https://192.168.88.1> în browserul dvs. web pentru a începe configurarea, numele de utilizator: admin și nu există o parolă în mod implicit;
- Dacă este necesar, dispozitivul poate fi montat pe perete;
- Șuruburile cu dibluri sunt incluse în pachet.

Informații de siguranță:

- Înainte de a lucra la orice echipament MikroTik, fiți conștienți de pericolele implicate de circuitele electrice și cunoașteți practicile standard pentru prevenirea accidentelor. Programul de instalare ar trebui să fie familiarizat cu structurile, termenii și conceptele rețelei.
- Folosiți numai sursa de alimentare și accesoriile aprobate de producător și care pot fi găsite în ambalajul original al acestui produs.
- Acest echipament va fi instalat de personal instruit și calificat, conform acestor instrucțiuni de instalare. Instalatorul este responsabil să se asigure că Instalarea echipamentului respectă codurile electrice locale și naționale. Nu încercați să dezamblați, reparați sau modificați dispozitivul.
- Acest produs este destinat să fie instalat în interior. Păstrați acest produs departe de apă, foc, umiditate sau medii calde.
- Nu putem garanta că nu se vor produce accidente sau daune din cauza utilizării necorespunzătoare a dispozitivului. Vă rugăm să utilizați acest produs cu grijă și să operați pe riscul dvs.!
- În cazul unei defecțiuni a dispozitivului, vă rugăm să îl deconectați de la alimentare. Cel mai rapid mod de a face acest lucru este prin a deconecta adaptorul de alimentare de la priza electrică.

Producător: Mikrotiks SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Letonia, LV1039.

SK - Slovenský. Stručný návod:

Táto Stručná príručka sa týka modelu: GPEN21.

Toto je sieťové zariadenie. Názov modelu produktu nájdete na štítku prípadu (ID).

Úplnú aktualizovanú používateľskú príručku nájdete na stránke používateľskej príručky na adrese <https://mt.lv/um-sk>. Alebo naskenujte QR kód pomocou mobilného telefónu.

Technické špecifikácie, brožúry a ďalšie informácie o produktoch nájdete na adrese <https://mikrotik.com/products>

Konfiguračnú príručku pre softvér vo vašom jazyku s ďalšími informáciami nájdete na <https://mt.lv/help-sk>

Ak potrebujete pomoc s konfiguráciou, vyhľadajte konzultanta <https://mikrotik.com/consultants>

Toto zariadenie prijíma vstup jednosmerného napájacieho adaptéra 12-57 V. Podporované je aj PoE v 12-57 V DC.

Prvé kroky:

- Pripojte kábel Ethernet k vstupnému portu Ethernet;
- Pomocou skrutkovača odskrutkujte strednú skrutku a odstráňte plastový kryt;
- Pod krytom sú výstupné porty Ethernet a SFP;
- Pripojte sa k svojim zariadeniam;
- Pripojte zariadenie k zdroju napájania, napájací adaptér nie je súčasťou balenia;
- Otvorte vo svojom webovom prehliadači <https://192.168.88.1>, aby ste spustili konfiguráciu, meno používateľa: admin a v predvolenom nastavení nie je zadané heslo;
- V prípade potreby je možné zariadenie namontovať na stenu;
- Skrutky s hmoždinkami sú súčasťou balenia.

Bezpečnostné informácie:

- Predtým, ako začnete pracovať na akomkoľvek zariadení MikroTik, uvedomte si riziká spojené s elektrickými obvodmi a zoznámte sa so štandardnými postupmi prevencie nehôd. Inštalátor by mal byť oboznámený so sieťovými štruktúrami, pojmami a konceptmi.
- Používajte iba napájací zdroj a príslušenstvo schválené výrobcom, ktoré nájdete v pôvodnom obale tohto produktu.
- Toto zariadenie musí inštalovať školený a kvalifikovaný personál podľa týchto pokynov na inštaláciu. Inštalátor je zodpovedný za zabezpečenie toho, aby inštalácia zariadenia vyhovovala miestnym a národným elektrickým predpisom. Nepokúšajte sa zariadenie rozoberať, opravovať alebo upravovať.
- Tento produkt je určený na inštaláciu vo vnútri. Chráňte tento výrobok pred vodou, ohňom, vlhkosťou alebo horúcim prostredím.
- Nemôžeme zaručiť, že v dôsledku nesprávneho použitia zariadenia nedôjde k žiadnym nehodám alebo škodám. Tento výrobok používajte opatrne a pracujte na svoje vlastné riziko!
- V prípade poruchy zariadenia ho prosím odpojte od napájania. Najrýchlejším spôsobom je odpojenie sieťového adaptéra zo sieťovej zásuvky.

Výrobca: Mikrotiks SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Lotyšsko, LV1039.



SL - Slovenščina. Hitri vodnik:

Ta hitri vodnik zajema model: GPEN21.

To je omrežna naprava. Ime modela izdelka najdete na nalepki (ID).

Za popoln posodobitev uporabniškega priročnika obiščite stran z navodili na strani <https://mt.lv/um-sl>. Ali pa skenirajte QR kodo s svojim mobilnim telefonom.

Tehnične specifikacije, brošure in več informacij o izdelkih na <https://mikrotik.com/products>

Navodila za konfiguracijo programske opreme v vašem jeziku z dodatnimi informacijami najdete na naslovu <https://mt.lv/help-sl>

Če potrebujete pomoč pri konfiguraciji, poiščite svetovalca <https://mikrotik.com/consultants>

Ta naprava sprejema vhod napajalnika 12-57 V DC. Podprto je tudi PoE v 12-57 V DC.

Prvi koraki:

- Priključite Ethernet kabl na vhodna Ethernet vrata;
- Z izvijačem odvijte osrednji vijak in odstranite plastični pokrov;
- Pod pokrovom so izhodna vrata Ethernet in SFP;
- Povežite se s svojimi napravami;
- Napravo priključite na vir napajanja, napajalnik ni vključen v paket;
- V spletnem brskalniku odprite <https://192.168.88.1>, da zaženete konfiguracijo, uporabniško ime: admin in privzeto ni gesla;
- Po potrebi se lahko naprava namesti na steno;
- V paketu so vijaki z mozniki.

Varnostne informacije:

- Pred delom na kateri koli opremi MikroTik bodite pozorni na nevarnosti, povezane z električnim vezjem, in se seznanite s standardnimi praksami za preprečevanje nesreč. Namestitveni program mora biti seznanjen z omrežnimi strukturami, izrazi in koncepti.
- Uporabljajte samo napajalnik in dodatke, ki jih je odobril proizvajalec in ki jih najdete v originalni embalaži tega izdelka.
- To opremo mora vgraditi usposobljeno in usposobljeno osebje v skladu s temi navodili za namestitvev. Monter je odgovoren za to, da je namestitev opreme skladna z lokalnimi in državnimi električnimi kodeksi. Naprave ne poskušajte razstaviti, popraviti ali spremeniti.
- Ta izdelek je namenjen namestitvi v zaprtih prostorih. Izdelek hranite ločeno od vode, ognja, vlage ali vročega okolja.
- Ne moremo zagotoviti, da se zaradi nepravilne uporabe naprave ne bo zgodilo nobena nesreča ali škoda. Uporabljajte ta izdelek previdno in delujte na lastno odgovornost!
- V primeru okvare naprave jo izklopite iz napajanja. Najhitreje to storite tako, da napajalnik odklopite iz vtičnice.

Proizvajalec: Mikrotiks SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Latvija, LV1039.



SV - Svenska. Snabb guide:

Den här snabbguiden täcker modellen: GPEN21.

Det här är nätverksenhet. Du hittar produktmodellnamnet på etiketten (ID).

Besök användarmanualsidan på <https://mt.lv/um-sv> för en fullständig uppdaterad användarmanual. Eller skanna QR-koden med din mobiltelefon.

Tekniska specifikationer, broschyrer och mer information om produkter på <https://mikrotik.com/products>

Konfigurationshandbok för programvara på ditt språk med ytterligare information kan hittas på <https://mt.lv/help-sv>

Om du behöver hjälp med konfiguration, vänligen kontakta en konsult <https://mikrotik.com/consultants>

Denna enhet accepterar ingång från 12-57 V DC-nätadapter. PoE i 12-57 V DC stöds också.

Första stegen:

- Anslut Ethernet-kabeln till den ingående Ethernet-porten;
- Använd en skruvmejsel för att skruva loss den centrala skruven och ta bort plasthöljet.
- Under locket finns Ethernet- och SFP-utgångsportar;
- Anslut till dina enheter;
- Anslut enheten till strömkällan, nätadaptern ingår inte i paketet.
- Öppna <https://192.168.88.1> i din webbläsare för att starta konfigurationen, användarnamn: admin och det finns inget lösenord som standard;
- Vid behov kan enheten monteras på väggen.
- Skruvarna med stift ingår i paketet.

Säkerhetsinformation:

- Innan du arbetar med någon MikroTik-utrustning ska du vara medveten om farorna med elektriska kretsar och känna till vanliga metoder för att förebygga olyckor. Installatören bör känna till nätverksstrukturer, termer och koncept.
- Använd endast den strömförsörjning och tillbehör som godkänts av tillverkaren och som finns i originalförpackningen för denna produkt.
- Denna utrustning ska installeras av utbildad och kvalificerad personal enligt dessa installationsinstruktioner. Installatören ansvarar för att installationen av utrustningen överensstämmer med lokala och nationella elektriska koder. Försök inte ta isär, reparera eller modifiera enheten.
- Denna produkt är avsedd att installeras inomhus. Håll produkten borta från vatten, eld, luftfuktighet eller heta miljöer.
- Vi kan inte garantera att inga olyckor eller skador kommer att inträffa på grund av felaktig användning av enheten. Använd denna produkt med försiktighet och använd den på egen risk!
- Vid fel på enheten, koppla bort den från strömmen. Det snabbaste sättet är att koppla ur nätadaptern från eluttaget.

Tillverkare: Mikrotiks SIA, Brivibas gatve 214i Riga, Lettland, LV1039.



PRC - 中文. 快速指南

本快速指南介绍了以下型号: GPEN21.

这是网络设备。您可以在包装箱标签 (ID) 上找到产品型号名称。

请访问<https://mt.lv/um-zh>上的用户手册页面，以获取最新的用户手册。或使用手机扫描QR码。

有关产品的技术规格，手册和更多信息，请访问<https://mikrotik.com/products>

可以在以下位置找到使用您的语言的软件配置手册以及更多信息 <https://mt.lv/help-zh>

如果您需要配置方面的帮助，请寻求顾问 <https://mikrotik.com/consultants>

本設備接受12-57 V DC電源適配器的輸入。還支持12-57 V DC中的PoE。

第一步:

- 將以太網電纜連接到輸入以太網端口;
- 用螺絲刀擰開中心螺絲，然後取下塑料蓋。
- 掩護下有以太網和SFP輸出端口;
- 連接到您的設備;
- 將設備連接到電源，包裝中不包含電源適配器;
- 在Web瀏覽器中打開 <https://192.168.88.1> 開始配置，用戶名: admin，默認沒有密碼;
- 如果需要，可以將設備安裝在牆上。
- 包裝中包含帶定位銷的螺釘。

安全信息:



- 在使用任何MikroTik设备之前，请注意电路所涉及的危险，并熟悉防止事故的标准做法。安装程序应熟悉网络结构，术语和概念。
- 仅使用制造商认可的电源和附件，这些电源和附件可在该产品的原始包装中找到。
- 根据这些安装说明，应由经过培训的合格人员来安装本设备。安装程序负责确保设备的安装符合当地和国家的电气法规。请勿尝试拆卸，修理或改装设备。
- 该产品旨在安装在室内。请将本产品远离水，火，潮湿或高温的环境。
- 由于设备使用不当，我们不能保证不会发生任何事故或损坏。请谨慎使用本产品，风险自负！
- 如果设备发生故障，请断开电源。最快的方法是从电源插座上拔下电源适配器。

制造商: Mikrotikls SIA, 拉脱维亚Brivibas gatve 214i Riga, LV1039.

RU - Русский. Краткое пособие. Евразийский экономический союз информация:

Это краткое руководство охватывает модель: GPEN21.

Это сетевое устройство. Вы можете найти название модели продукта на ярлыке кейса (ID).

Пожалуйста, посетите страницу руководства пользователя на <https://mt.lv/um-ru>, чтобы ознакомиться с полным актуальным руководством пользователя. Или отсканируйте QR-код с помощью мобильного телефона.



Технические характеристики, брошюры и дополнительная информация о продуктах на <https://mikrotik.com/products>

Руководство по настройке программного обеспечения на вашем языке с дополнительной информацией можно найти по адресу <https://mt.lv/help-ru>

Если вам нужна помощь с настройкой, обратитесь к консультанту <https://mikrotik.com/consultants>

Данное устройство допускает ввод адаптера питания 12-57 В постоянного тока. Также поддерживается PoE в 12-57 В пост.

Первые шаги:

- Подключите кабель Ethernet к входному порту Ethernet;
- С помощью отвертки открутите центральный винт и снимите пластиковую крышку;
- Под крышкой расположены порты Ethernet и SFP;
- Подключаться к вашим устройствам;
- Подключите устройство к источнику питания, адаптер питания в комплект не входит;
- Откройте <https://192.168.88.1> в своем веб-браузере, чтобы начать настройку, имя пользователя: admin и пароль по умолчанию отсутствует;
- При необходимости устройство можно закрепить на стене;
- Шурупы с дюбелями входят в комплект.

Информация по технике безопасности:

- Перед началом работы на любом оборудовании MikroTik ознакомьтесь с опасностями, связанными с электрическими цепями, и ознакомьтесь со стандартными методами предотвращения несчастных случаев. Установщик должен быть знаком с сетевыми структурами, терминами и концепциями.
- Используйте только те источники питания и аксессуары, которые утверждены производителем и находятся в оригинальной упаковке этого продукта.
- Это оборудование должно быть установлено обученным и квалифицированным персоналом согласно этим инструкциям по установке. Установщик несет ответственность за то, чтобы установка оборудования соответствовала местным и национальным электротехническим нормам и правилам. Не пытайтесь разбирать, ремонтировать или модифицировать устройство.
- Этот продукт предназначен для установки в помещении. Держите этот продукт вдали от воды, огня, влаги или горячих сред.
- Мы не можем гарантировать, что в результате неправильного использования устройства не произойдет несчастных случаев или повреждений. Пожалуйста, используйте этот продукт с осторожностью и действуйте на свой страх и риск!
- В случае сбоя устройства отключите его от питания. Самый быстрый способ сделать это - отсоединить адаптер питания от электрической розетки.

Производитель: Mikrotikls SIA, Бривибас гатве 214i Рига, Латвия, LV1039.

Информация о дате изготовления устройства указана в конце серийного номера на его наклейке через дробь. Первая цифра означает номер года (последняя цифра года), две последние означают номер недели.

Во избежание загрязнения окружающей среды необходимо отделить устройство от бытовых отходов и утилизировать его безопасным способом, например в специально отведенных местах. Ознакомьтесь с процедурами надлежащей транспортировки оборудования к специальным местам утилизации в вашем регионе.



Изготовитель: SIA Mikrotikls, Aizkraukles iela 23, Riga, LV-1006, Латвия, support@mikrotik.com. Сделано в Китае, Латвии или Литве

Информация об импортерах продукции MikroTik в Российскую Федерацию: <https://mikrotik.com/buy/europe/russia>

Продукты MikroTik, которые поставляются в Евразийский таможенный союз, оцениваются с учетом соответствующих требований и помечены знаком EAC, как показано ниже:

UA - українська. Короткий посібник:

Цей короткий посібник охоплює модель: GPEN21.

Ця пристрій бездротової мережі. Ви можете знайти назву моделі продукту на етикетці корпусу (ID).

Будь ласка, відвідайте сторінку посібника користувача на <https://mt.lv/um-uk> для повної оновленої посібника користувача. Або скануйте QR-код за допомогою мобільного телефону.



Технічні характеристики, брошури та додаткова інформація про продукцію на <https://mikrotik.com/products>

Посібник з налаштування програмного забезпечення на вашій мові з додатковою інформацією можна знайти за посиланням <https://mt.lv/help>

Якщо вам потрібна допомога з налаштуванням, зверніться до консультанта <https://mikrotik.com/consultants>

Цей пристрій приймає вхідний адаптер живлення 12-57 В постійного струму. Також підтримується PoE в 12-57 В постійного струму.

Перші кроки:

- Підключіть кабель Ethernet до вхідного порту Ethernet;
- За допомогою викрутки відкрутіть центральний гвинт і зняти пластикову кришку;
- Під кришкою є вихідні порти Ethernet та SFP;
- Підключіться до своїх пристроїв;
- Підключіть пристрій до джерела живлення, адаптер живлення не входить в комплект;
- Відкрийте <https://192.168.88.1> у своєму веб-браузері, щоб розпочати конфігурацію, ім'я користувача: admin, і за замовчуванням немає пароля;
- При необхідності пристрій можна встановити на стіні;
- Гвинти з дюбелями входять в комплект.

Інформація про безпеку:

- Перш ніж працювати над будь-яким обладнанням MikroTik, пам'ятайте про небезпеки, пов'язані з електричною схемою, та ознайомтеся зі стандартними методами запобігання аварій. Інстальатор повинен бути знайомий з мережевими структурами, термінами та поняттями.
- Використовуйте тільки джерело живлення та аксесуари, затверджені виробником, і які можна знайти в оригінальній упаковці цього виробу.
- Це обладнання повинно встановлюватися кваліфікованим та кваліфікованим персоналом відповідно до цих інструкцій з монтажу. Інстальатор несе відповідальність за те, щоб Установка обладнання відповідала місцевим та національним електричним кодексам. Не намагайтеся розбирати, ремонтувати чи змінювати пристрій.
- Цей виріб призначений для встановлення в приміщенні. Тримайте цей продукт подалі від води, вогню, вологості або жаркого середовища.
- Ми не можемо гарантувати, що через неправильне використання пристрою не трапляються аварії та пошкодження. Будь ласка, використовуйте цей продукт обережно та працюйте на свій страх і ризик!
- У разі відмови пристрою, відключіть його від живлення. Найшвидший спосіб зробити це - від'єднавши адаптер живлення від розетки.

Виробник: Mikrotikls SIA, Brivibas gatve 214i Рига, Латвія, LV1039.

Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.



This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This unit was tested with shielded cables on the peripheral devices. Shielded cables must be used with the unit to ensure compliance.

Innovation, Science and Economic Development Canada

This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science, and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe [B] est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CAN ICES-003 (B) / NMB-003 (B)

CE Declaration of Conformity

BG	С настоящото Mikrotikls SIA декларира, че този тип радиосъоръжение GPEN21 е в съответствие с Директива 2014/30/EC. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://mikrotik.com/products
CS	Tímto Mikrotikls SIA prohlašuje, že typ rádiového zařízení GPEN21 je v souladu se směrnicí 2014/30/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://mikrotik.com/products
DA	Hermed erklærer Mikrotikls SIA, at radioudstyrtypen GPEN21 er i overensstemmelse med direktiv 2014/30/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://mikrotik.com/products
DE	Hiermit erklärt Mikrotikls SIA, dass der Funkanlagentyp GPEN21 der Richtlinie 2014/30/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://mikrotik.com/products
EL	Με την παρούσα ο/η Mikrotikls SIA, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός GPEN21 πληροί την οδηγία 2014/30/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://mikrotik.com/products
EN	Hereby, Mikrotikls SIA declares that the radio equipment type GPEN21 is in compliance with Directive 2014/30/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://mikrotik.com/products
ES	Por la presente, Mikrotikls SIA declara que el tipo de equipo radioeléctrico GPEN21 es conforme con la Directiva 2014/30/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://mikrotik.com/products
ET	Käesolevaga deklareerib Mikrotikls SIA, et käesolev raadioseadme tüüp GPEN21 vastab direktiivi 2014/30/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://mikrotik.com/products
FI	Mikrotikls SIA vakuuttaa, että radiolaitetyyppi GPEN21 on direktiivin 2014/30/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://mikrotik.com/products
FR	Le soussigné, Mikrotikls SIA, déclare que l'équipement radioélectrique du type GPEN21 est conforme à la directive 2014/30/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://mikrotik.com/products
HR	Mikrotikls SIA ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa GPEN21 u skladu s Direktivom 2014/30/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://mikrotik.com/products
HU	Mikrotikls SIA igazolja, hogy a GPEN21 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/30/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://mikrotik.com/products
IT	Il fabbricante, Mikrotikls SIA, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio GPEN21 è conforme alla direttiva 2014/30/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://mikrotik.com/products
IS	Hér með lýsir Mikrotikls SIA því yfir að GPEN21 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/30/EU. Fullur texti ESB samræmisýfirlýsingar er að finna á eftirfarandi veffangi: https://mikrotik.com/products
LT	Aš, Mikrotikls SIA, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas GPEN21 atitinka Direktyvą 2014/30/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://mikrotik.com/products
LV	Ar šo Mikrotikls SIA deklarē, ka radioiekārta GPEN21 atbilst Direktīvai 2014/30/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://mikrotik.com/products
MT	B'dan, Mikrotikls SIA, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju GPEN21 huwa konformi mad-Direttiva 2014/30/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://mikrotik.com/products
NL	Hierbij verklaar ik, Mikrotikls SIA, dat het type radioapparaat GPEN21 conform is met Richtlijn 2014/30/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://mikrotik.com/products
NO	Mikrotikls SIA erklærer herved at utstyret GPEN21 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/30/EU. Den fulle teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: https://mikrotik.com/products
PL	Mikrotikls SIA niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego GPEN21 jest zgodny z dyrektywą 2014/30/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://mikrotik.com/products
PT	O(a) abaixo assinado(a) Mikrotikls SIA declara que o presente tipo de equipamento de rádio GPEN21 está em conformidade com a Diretiva 2014/30/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://mikrotik.com/products

RO	Prin prezenta, MikrotikS SIA declară că tipul de echipamente radio GPEN21 este în conformitate cu Directiva 2014/30/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://mikrotik.com/products
SK	MikrotikS SIA týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu GPEN21 je v súlade so smernicou 2014/30/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://mikrotik.com/products
SL	MikrotikS SIA potrjuje, da je tip radijske opreme GPEN21 skladen z Direktivo 2014/30/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://mikrotik.com/products
SV	Härmed försäkrar MikrotikS SIA att denna typ av radioutrustning GPEN21 överensstämmer med direktiv 2014/30/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://mikrotik.com/products

#56785

No labels